

Delivering Online Training to International Audiences

Paul Thurkettle

NATO Allied Command Transformation

Social: #ADLiFEST | WiFi: HILTON_MEETING / Password: ADLiFEST | EST







Supreme Allied Commander Transformation



Delivering Online Training to International Audiences Paul Thurkettle & Marc Sallach



Languages





29 Nations in NATO -

41 Partner Nations -

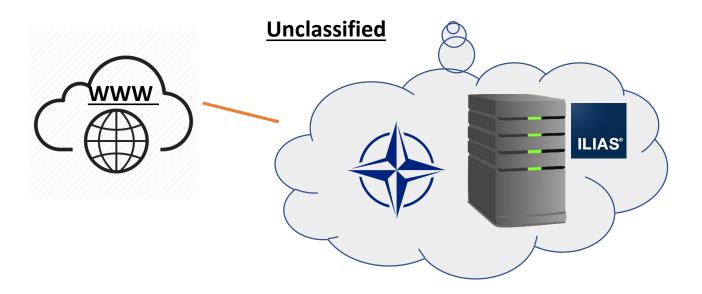
3 nations speak
English as their native
language

English (British) and French are the official languages of NATO



Delivery Considerations







- Administration
- Helpdesk
- Management
- > 2,000 Users per month





- Administration
- Helpdesk
- Management
- > 200 Users per month

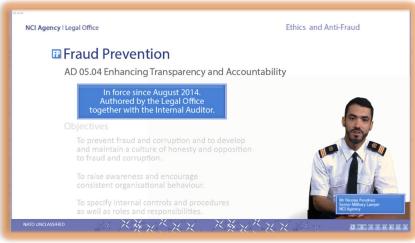


Language and Cultural Considerations



- Straightforward language
- Do not use colloquialisms
- Avoid cultural references or issues
- Visual aids and animations reducing need for text where possible
- Aim for 8th grade reading skills (12-14 year old) for International audiences
- Visually "Non Threatening" "Inviting"





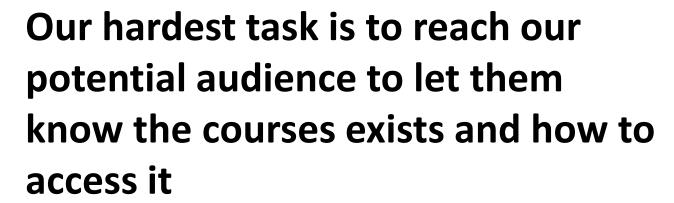




Getting the word out











- Keep URL's the same
- Keep generic procedures the same - don't change for each exercise or operation



Technology Considerations



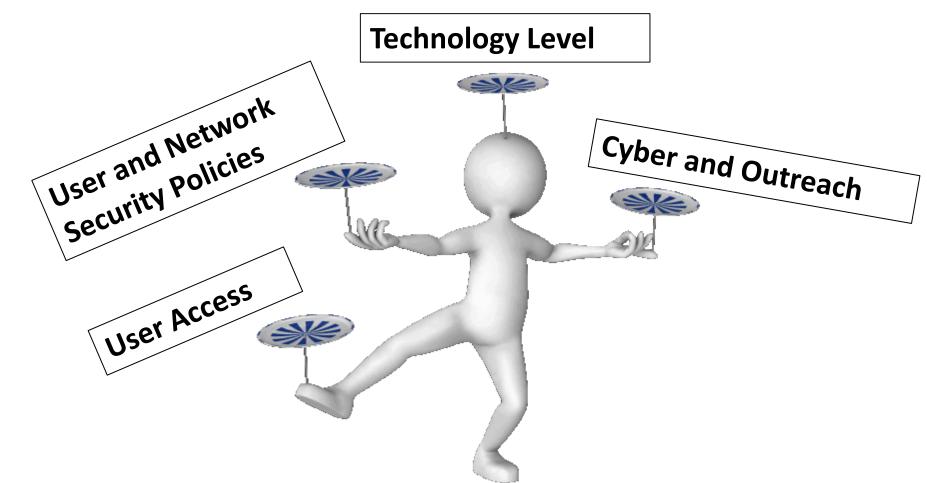




Technology Considerations



The balancing act of delivering "State of the Art" courses to global users on secure networks





Delivery to customer preferred device





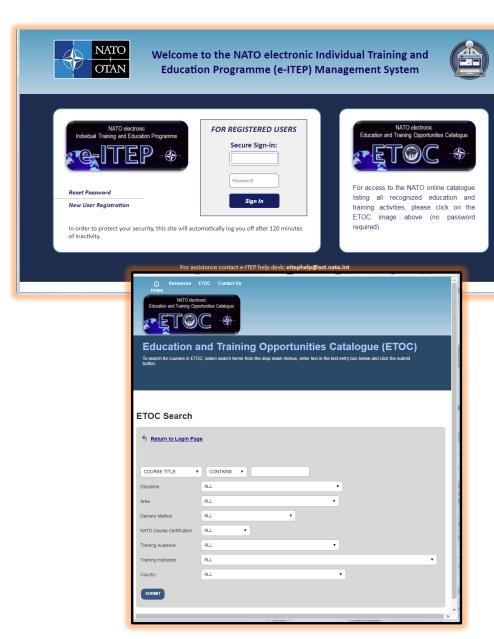
- Cloud Based with full redundancy
- Video Streaming Capable
- Virtual Classrooms + Capable
- Meeting the needs <u>of all</u> of our community

ACT – Improving Today
Shaping Tomorrow
Bridging the Two



Course Listings and E&T Management





NATO Training Management System

- Matches NATO PE&CE Jobs to training requirements
- Supports individual training plans
- Links to NETF's, CoE & PTEC as well as national E&T
- ETOC list all known courses (residential and online) no login required
- Users can plan and request courses via the system



Supporting other Nations





PERSONAL DESKTOP ▼ COURSES ▼ ADMINISTRATION ▼

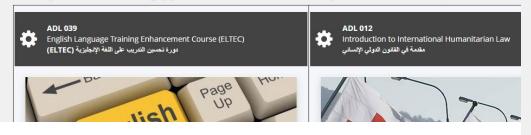
Courses

Settings Permissions View Manage Sorting Customize Page

لاولادة التعلم ليرنامج التعليم الإنكترونيدُنظُمة جِلْف شَمال الأطُلَسيَّ مهمة العراق لم Welcome to the NMI e-Learning Programme Learning Managemant System إدارة التعلم ليرنامج التعليم الإنكترونيدُنظُمة جِلْف شَمال الأطُلَسيَّ مهمة العراق لم



اهلا وسهلا بكم لاستكشاف جميع الفرص التعليمية التي نقدمها / You are welcome to explore all of the learning opportunities we have to offer.





اهلا وسهلا بكم لاستكشاف جميع الفرص التعليمية التي نقدمها / You are welcome to explore all of the learning opportunities we have to offer.





Supporting other Nations



ناتو غير سري



إيه دي إل 165 مكافحة الإرهاب

الدرس: مساهمة ناتو في مكافحة الإرهاب

مساهمة ناتو في مكافحة الإرهاب

مساهمة ناتو في مكافحة الإرهاب 165_01_01_AR



mproving Today **Shaping Tomorrow Bridging the Two**



Language diversity



The North Atlantic Treaty Organization is headquartered in a complex in Haren, part of the City of Brussels municipality of Be delegations of member countries and includes civilian and military liaison offices and officers or diplomatic missions and dip International Military Staff (IMS) filled from serving members of the armed forces of member states. Non-governmental citize the banner of the Atlantic Council/Atlantic Treaty Association movement.

SECURITY



ADL 331 - New NATO HQ - Health, Safety and Security

NNHQ - Training course for all staff using NATO IT and handling NATO Classified Information



ADL 334 - New NATO HQ - Health, Safety and Security for Contractors

NNHQ - Training course for Contractors in NNHQ with no access to NATO IT or NATO Classified Information



ADL 339 - New NATO HQ - Health, Safety and Security for Partner Nation Staff (with offices offsite)

NNHQ Training course - for Partner Nation staff with no access to NATO IT, and with offices offsite



ADL 341 New NATO HQ - Health, Safety and Security for Host Nation Staff (law enforcement, etc.)

NNHQ -Training course for Host Nation staff with no access to NATO IT or NATO Classified Information



ADL351 – New NATO HQ – Health, Safety and Security for Delegation and Military Representation Staff (with no access to NATO Classified Information / IT accounts)

NNHQ - Training course for Delegation and MilRep staff with no access to NATO IT or NATO Classified Information





ADL 332 - Nouveau siège de l'OTAN – Formation Santé, sécurité et sûreté

Formation à l'intention de tous les agents qui utilisent du matériel informatique de l'OTAN et qui manipulent des informations OTAN classifies a...



ADL 338 – Nouveau siège de l'OTAN – Formation Santé, Sécurité et Sûreté pour Contractants

Formation à l'intention des contractants qui n'ont pas accès au matériel informatique de l'OTAN ni aux informations OTAN classifiées

.

ACT – Improving Today Shaping Tomorrow Bridging the Two





Language diversity



Joint Advanced Distributed Learning









PERSONAL DESKTOP ▼

COURSES -

ADMINISTRATION *

Administration » Languages



Manage your system languages here.

Settings

Permissions

ш	Refresh All Languages Check All Languages	Enable Language Detection			
r	Refresh ▼ Execute				
	Language	Status	Users	Last Refresh	Last Change
	French	Installed	457	24. Oct 2018, 15:15	25. Jul 2019, 14:06
	German	Installed	92	24. Oct 2018, 15:14	25. Jul 2019, 13:43
0	English (System Language)	Installed With Local Page translation enabled	53850	01. Jul 2019, 15:54	25. Jul 2019, 16:44



Language barriers



ILIAS 5.4 Evaluation













COURSES

REPOSITORY

ADMINISTRATION ▼

Repository » 800 Courses in Category with no VIEW permis

PERSONAL DESKTOP

user-Role



800 Courses in Category with no VIEW permission for User-Role

Actions **▼**

∢ Back to Repository

Now, please select the desired location, where the selected objects should be pasted into and click the button 'Continue'.



Continue

Insert into Clipboard

Cancel



- ▶ □ Sandbox
- Customer Test Areas
- ▶ □ Testbereich
- ▼ 🗖 🔍 800 Courses in Category with no VIEW permission for User-Role
 - ➡ □ Course with [User+course admin]
- Public Public
- ▶ 👝 🗆 Webaccess Checker Visible and Read for Public





User Helpdesk for 29 Nations +

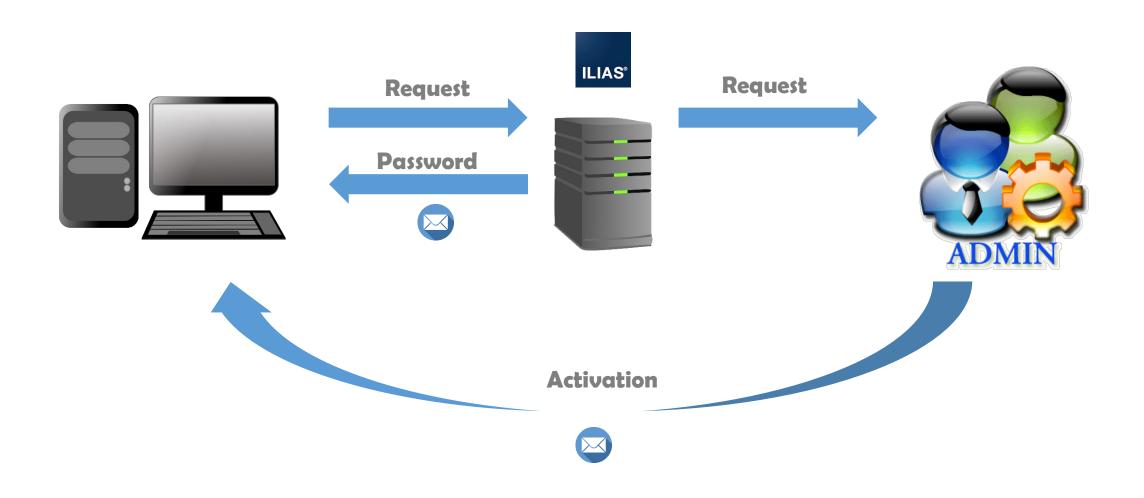






Registration & Security









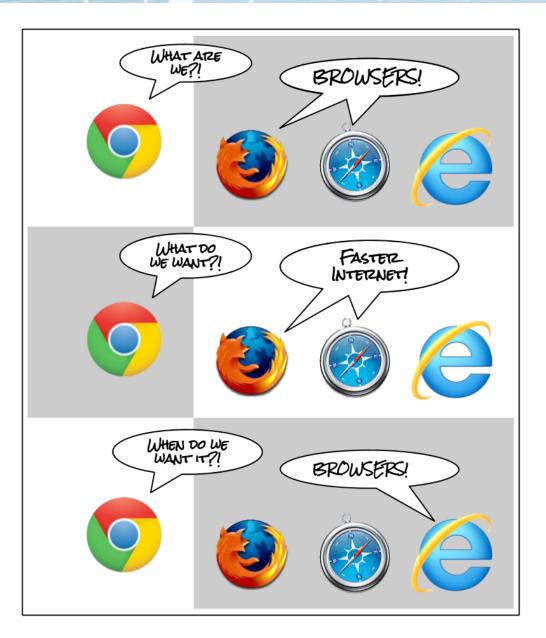






Browser capability







Mobile devices







Individual Problems



FUSERS DON'T READ THE MANUAL